



THE BULLETIN

CONGREGATION EMANU EL עמנו אל

Volume XXXX - Number 6

January, 2013 – Tevet/Shevat 5773

Chanukat haBayit—Our Dedication Shabbat!
Friday, January 11 & Saturday, January 12, 2013



A Celebratory Cantors Concert!

The Lionel Heller Memorial Concert

to

Dedicate our Synagogue with Sacred Sound!



Sunday, January 27, 7:00 p.m.

Featuring a Bema filled with some of the Southland's finest Cantors,
and the world-debut of a majestic new piece of Cantorial Music,
Commissioned by Congregation Emanu El for our new Synagogue!

Hosted by Cantor Jennifer Bern-Vogel!

SHABBAT SERVICES, January, 2013

EREV SHABBAT SERVICES

January 4, 2013, 7:00 p.m. –NOTE SPECIAL TIME & PLACE

Erev Shabbat Services at Congregation Etz Hadar, 516 Texas Street, Redlands, led by Janice Yellon, Eric Mack and Rabbi Douglas Kohn. Oneg Shabbat following Services.

January 11, 2013, 6:45 p.m. –NOTE SPECIAL TIME

Chanukat haBayit—Our Dedication Shabbat. Dedication of our Synagogue, with Affixing the Mezuzot and Marrying the Torah Scrolls to the Sanctuary. Erev Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn, with key leaders of our Congregation. Volunteer Choir participates in Services. Oneg Shabbat following Services sponsored by the Chanukat haBayit Committee, co-chaired by Leone Hyman and Margie Orland.

January 18, 2013, 6:30 p.m.

Erev Shabbat Services—A Service in Song, in Tribute to Dr. Martin Luther King, led by Cantor Jennifer Bern-Vogel. (Rabbi Douglas Kohn is in New York speaking on the themes of his books). Snack & Shmooze preceding Services.

January 25, 2013, 6:30 p.m.

Erev Shabbat Services/Tu B'Shvat Seder with Potluck dinner, led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn. Celebrate the winter tree and fruit festival with this mystical seder as a Shabbat celebration. Snack & Shmooze preceding Services hosted by Karen Amstein & Phyllis Sweet in honor of birthdays of Karen Amstein, Francesca Sweet and Stuart Sweet.

*"Snack & Shmooze" 6:00 p.m. prior to 6:30 p.m.
Erev Shabbat Services.*

*Shabbat Morning Services and Shabbat Torah Study
will alternate Saturday mornings at 10:00 a.m.*

SHABBAT MORNING SERVICES

January 5, 2013, 9:30 a.m. NOTE SPECIAL TIME & PLACE
Shabbat Services at Congregation Etz Hadar, 516 Texas Street, Redlands, led by Janice Yellon, Eric Mack and Rabbi Douglas Kohn. Shabbat Sh'mot, Exodus 1:1-6:1; Haftarah: Isaiah 27:6-28:13, 29:22-23. Kiddush following Shabbat Services.

January 12, 2013, 10:00 a.m.

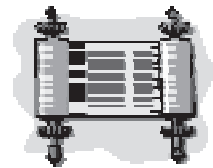
Chanukat haBayit—Our Dedication Shabbat First Shabbat Morning Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn, and participation by key leaders of our Congregation and youth of our School for Jewish Living. Shabbat Va'eira, Exodus 6:2-9:35; Haftarah: Ezekiel 28:25-29:21. Kiddush following Shabbat Services sponsored by the Chanukat haBayit Committee, co-chaired by Leone Hyman and Margie Orland.

January 19, 2013, 10:00 a.m.

Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel. (Rabbi Kohn is in New York speaking on the themes of his books). Shabbat Bo, Exodus 10:1-13:16; Haftarah: Jeremiah 46:13-28. Kiddush following Shabbat Services.

January 26, 2013, 10:00 a.m.

Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn, with Chavrei Torah, participation by youth of our School for Jewish Living. Shabbat B'shallach, Exodus 13:17-17:16; Haftarah: Judges 4:4-5:31. Kiddush following Shabbat Services.



Yahrzeits

The Yahrzeits of the following whose names are inscribed on the Wall of Perpetual Memorial will be observed in January.

January 4-5, 2013

Lillian Sutton
Aaron Kattan
Samuel Smith
Hyman Shane
Harry Mathews
Al Lavitt
Rachel Harris
Henry Helman
Madeline Finkle
Hugo Blum
Esther Braviroff
Abraham Rosenzweig
Jess Speyer
Isadore Press
Louis Kitay
Bernard Rest
Sypera Wilkin

William Katzman
Ruth Comstock
Max Berman
Henry Offe
Emma Strauss
Morris Wiseman
Dorothy Eckstein
Morris Meyer
Mickel Rappaport
Morris Skolnek
LeRoy Teeter
Percy Levenson
Herman Roshwald
Henrietta Goodman
Dora Snyder
Henry Weinberg
Maurice Rogers
Dan Bennell

Hyman Zlatin

January 11-12, 2013

Joseph Olenick
Harry Abber
Rita Albert
Jordan Patrovsky
Jack Blumberg
Curtiss Mueller
Beatrice Kahn
Elena Blumberg
Becky Hanover
Barbara Parkin
Lionel Heller
Barbara Hurok
Norman Leviant
Sam Skadron
Dorothy Robin

Joel Kaufman
Alan Robbins
Belle Kantor
Shirley Levin
Benjamin Axelrod
Jennie Davis
Florence Kristal
David Paris
Bess Jarson
Audrey Chieffo
Robert Kaufman
Yetta Robbins

January 18-19, 2013

Charles Yelsa
Allen Kayrell
William Klein
Erma Haydis

Mark Greenky
Julius Kreger
Isadore Greenwald
Fay Meyer
Peter Virshup
Harold Kassel
Fannie Lapidés
Rose Stelzer
Walter Newberger
Jennie Rothstein
Ida Shapiro
Dorothy Sharelson
Aurelian Ianu
Rose Meyers
Shirley Weinstein
Samuel Steinsapir
Jack Vaugall
Continued on page 4



Savlanut—Patience!

Dear Friends,

Traditionally, the very first Hebrew word that one learns when studying Hebrew in Israel is *Savlanut*—which means “Patience.”

It is a good first word for beginning the new year, 2013, and for beginning our tenure in our Congregation’s new synagogue. We are well-counseled to have *savlanut* -- patience.

We will need to figure out where things are - books and paper clips, light switches, too. Also, we will need to be sure that keys work, and how the thermostats respond. And, we will need to get used to the sound in the sanctuary, and the light, as well.

Just as it is said that a mother forgets the pains of childbirth once the newborn baby is swaddled in her arms, so too we have forgotten the agonies which we underwent three and four years ago as we transitioned from E street to Ford Street. Patience was the order of the day, then, too, though it was very hard.

This transition should be very, very exciting. Let’s hope everything works just fine, but if not... we’ll need resolves of patience and restraint. After all, it is the first word which we learn!

Rabbi Douglas Kohn



IMPORTANT Musical INFORMATION!!!

Are you ready for the month of months? The song of songs?! A celebration to remember?? Please mark your calendars IMMEDIATELY for Sunday, January 27 at 7 p.m. for the Cantor’s Celebratory Concert to dedicate our new synagogue with musical gems from the past to the present.

Cantorial colleagues from L.A., Manhattan Beach, Downy, Pomona, Orange County, Santa Ana, Palos Verdes, and more will be sharing their voices and talent along with those of our CEE volunteer choir and honorary choir members [welcome back, Ann Sheppard, of Santa Rosa!!] under the direction of Jerry Ripley and guest conductors to create a triumphant and joyful noise unto God! A highlight will be the premiere of a new composition written for this occasion by talented composer, Jonathan Comisar. To complete the picture, our SJL students are rehearsing and will be featured along with other musical surprises!

We have so much to be thankful for as the secular new year ‘atop the hill’ begins – we hope you will mark this historic and sacred occasion with all of us!

Pirkei Avot 4:1

Who is one that is wise? One who learns from every person...

Who is mighty? One who conquers their impulse to evil...

Who is rich? One who is happy with their portion...

Who is honored? One who honors the creations...

Cantor Jennifer Bern-Vogel



Dear Friends:

As I set my goals for the coming year, I like to reflect upon what has been achieved in the past months since we wrote our names and prayers onto the steel beam resting alone on our empty lot. Now a spectacular, modern synagogue stands upon that same land, replete with state of the art

lighting, sound and design. The transformation has been nothing less than remarkable with work increasing at a feverish pace as we strived to reach one deadline and then another. But neither the world nor our building could be created in a day so we have waited patiently, *very* patiently.

In the meantime, our programs and rituals continue at a rigorous pace even as we relocate to our new home up the hill. So if a mailing gets to you a little later than normal or a phone call is not returned as quickly as you might expect, I hope you understand that the tsouris is only temporary and we’ll get the office back to normal soon.

This transition could not happen without the thoughtful planning and implementation by our staff and volunteers as well as our friends at Etz Hadar who have so generously opened up their facilities to us as needed. Thank you Heidi Nimmo, Joanne Singer, and Cherrie Lubey for yet another year of countless hours of hard work and Phyllis Sweet, our newest office addition for your “sweetness.” You are all deeply appreciated.

Happy New Year!

Rebetta Darrow, Temple Administrator



From our Temple President

It started with a dream. The dream became a possibility. The possibility turned into a plan. The plan became a reality. The long anticipated opening of our new Synagogue is here at last! As you receive and read this Bulletin, we will be in the midst of our first services in our beautiful building. Your desire to provide a house of worship for generations to come will be a legacy that this generation leaves behind. Your support has made this dream come true.

We can’t stop here. The new reality is that we have to pay our mortgage and plan for building a school in the future. I continue to ask for your financial support, both in your dues and in your Capital Campaign donations. There are many new ways for you to contribute to the furnishing and décor of the Temple. In December you received a letter from Jeff Spears and Margie Orlan encouraging you to participate, in a meaningful way, through your donation to purchase specific items such as the Ner Tamid, Chuppah, Torah covers, chairs, and other items used at services or seen every day. Every little bit helps to make a building into a ‘House of Prayer’.

We are only a couple of weeks away from an exciting Cantor’s Concert. Cantor Jennifer Bern-Vogel has asked some of her colleagues in the Los Angeles area to join her for this special evening. You won’t want to miss this opportunity to hear some great Synagogue voices. Would you like to be one of 25 congregants sponsoring this event? Give me a call if you are interested!

Paul Zipperstein



Introduction to Judaism

Starting
January 23, 2013

Wednesdays
7:15-9:00 p.m.

Taught by Rabbi Douglas Kohn



Designed for those interested in becoming Jewish, or for Jews to enrich their Jewish knowledge and experience. Meets weekly, Wednesday evenings, starting January 23, 2013 running into May, 2013. 7:15-9:00 p.m.

Fee for books, and for those who are not members of Congregation Emanu El.

Yahrzeits Continued from page 2

January 25-26, 2013

Katie Philipson
Leah Levene
Jennie Berman
Joseph Erlanger
Max Goodman
Jenny Scher
Michael Craely
Adam Kaufman
James Rosen
Florence Connell
David Walder
Melvyn Carsman
Melvin Walder
Rose Aronoff
Samuel Snyder

Samuel Arbeitsman
Samuel Blumenthal
Minnie Kritzer
Fannie Weisser
Pearl Alexander
S. Harry Litsky
Ralph Kress
Steven Lubey
Anna Blaiss
Sarah Zeller
Gertrude Kerner
Lillian Gimble
Rebecca Solter
William Pass
Jan Weinstein
Luella Cohen



Time for Fruits and Nuts, Red and White Wine and Grape Juice!

Tu B'Shvat Seder and Shabbat Dinner!

Friday, January 25, 6:30 p.m.

Celebrate the New Year of Trees
with the mystical Seder,
4 varieties of wine or grape juice,
3 kinds of fruits, and
Shir Simchah's wonderful singing!

See flyer, inside, for what to bring!

THANKS A MILLION SECURITY BANK



SECURITY BANK
OF CALIFORNIA

From all of us at Congregation Emanu El

**BUY SCRIP
YEAR-ROUND!**

CALL JAYME
IN THE TEMPLE OFFICE
TO CHECK INVENTORY

Temple Board of Directors Meeting

January 17, 7:00 p.m.

All Temple members are invited to attend and participate in the discussions regarding managing our Temple.





School News

As we finished up the first part of our school year, I am happy to report success in many, many, areas. Our enrollment is up, our attendance is stable, and our involvement with our extra-curricular activities is increasing and showing great promise. How much happier could a new director be?

January holds our first of two big school-wide projects. Starting at the end of January, we will be engaging in a Tikkun Olam project focused on water use (and waste). Do you overwater your lawn? Do you leave the water running while you brush your teeth? Do you take longer than needed showers? Our students will be taking these, and many other questions home to examine their own lives and the habits of their family. We will be visited by an expert in water, her water research lab group, and visit water treatment and waste water plants in the area. It promises to be a great opportunity for our students! Happy New Year!

Franklin Kline

Director of Education and Youth Services
franklin.kline@emanuelsb.org
951-824-0852

In Memoriam
The Congregation notes with sorrow the recent death of ...

Dr. Maxwell Goldstein
Predeceased by his wife, Helen
Father of Olivia Colangelo and
Philip Goldstein

Alan Cohen
Brother-in-law of
Roberta Gold and Dr. Phil Gold

Grace Lehmann February 2, 2013



My name is Grace Lehmann. I am in 7th grade at Chavez Middle School. In my free time I like to draw, read and play the clarinet. I would be honored if you would join me on my special day as I become a Bat Mitzvah on February 2nd 2013!



**SJL Lunch
Sunday
January 13
12:00 noon**

After Religious School,
stay for a home-made
lunch and shmooze!



**COLLEGE STUDENT
And MILITARY
ADDRESSES**

If you haven't already done so, please notify the Temple Office by **February 8** of your college student's or military person's address so that they can receive lovely Passover boxes from the Temple. For the past couple of years, Steve Levine and his crew have graciously assembled these gift boxes for our students and military living away from home so that they may enjoy celebrating the holidays.

Thank you to the Spears Family and everyone at Inland Water Works for helping us ship out the boxes!



Discussion Group Schedules

Rabbi's Lunch Discussion Group
Marla's Restaurant, Beaumont
January 15, noon - Tuesday



**Banning Sun Lakes
Discussion Group**
January 15, 7:30 p.m. - Tuesday



T.Y.G.E.R. By Franklin Kline

(Temple Youth Group of Emanu El, Redlands)

January holds our most favorite and most meaningful NFTY Regional Kallah. SJK (Social Justice Kallah) is an opportunity for our regional teens (about 250 of them) to engage with the community at large making significant contributions through volunteering and hard work. Many of our NFTYites consider this the best Kallah because by the end, they can see how much good they have done!

TYGER also has planned its first 7th and 8th grade ONLY event. This is designed as such because many of the events this year exclude the 7th and 8th graders. So this event will only focus on them.

Check out our weekly email for more events coming your way in January and beyond.



Happy New Year Everyone! I hope you had a wonderful holiday. Please join me in a toast to new beginnings and to our future. I look forward to the memories we will create in our beautiful new temple, with our gorgeous new kitchen and sanctuary, the Merkaz, and the priceless view. It is important to recognize that we owe a debt of gratitude to the building committee: Jeffery Raynes and Greg Spears. Not only have they been instrumental in producing such a magnificent building for us, but have essentially given up years of their own lives in doing so. Two Sisterhood members also deserve our thanks; Susan Shimoff and Lori Fenster. These ladies have put in countless volunteer hours designing an extremely functional kitchen, purchasing appliances and needed items, packing, unpacking and organizing and much more. Thank you!



Oh the KITCHEN. I must kvell a little. It is grand, spacious, workable and beautiful. Thank you to everyone who has ever attended a Sisterhood function, made a donation to Sisterhood, or donated time to Sisterhood. It is because of your generosity in supporting Sisterhood, that we were able to purchase new appliances, granite countertops, sixteen new round tables, icemaker, dish cabinet, coffee maker, silverware cart and washer and dryer. Our tireless work has paid off and the result is this amazing kitchen in which we'll share many stories and prepare delicious food. Finally, a special thank you to Randi Armstrong who helped us to bring to life our vision of a functional working kitchen that was also beautiful! My final thank you is to everyone who has helped in both large and small ways and will continue to lend a hand and their time to helping us finish settling into our new home.

Did I mention, our amazing Gift Shop? Lisa Wise-Wolk, Karen Arnstein, Barb Smith and their committee have been hard at work inventorying and inputting all of our Judaica and giftware into our new POS (point of sale) system so that we may be up and running flawlessly. Please stop by and see all the beautiful new items for sale.

This month we have a lot going on in our new home at the top of the hill. The first event is our annual Casino night on January 12 in the Social Hall. Please plan on attending and bring along your friends and neighbors – the more the merrier. Next, we have planned an informative and inspiring brunch on January 20, and then an evening of fun and Mah Jong for both beginning and experienced players on January 24 called “Maj Madness.” Finally, our Ladies Book Club had an overwhelming response so we are continuing on this month by reading and discussing “The Dove Keepers” by Alice Hoffman. I hope to see you all on January 13 at the Ladies Book Club. Contact me for more details.

Stacy Knox, Sisterhood President



PLAN TO ATTEND THESE SISTERHOOD EVENTS!

Casino Fiesta
January 12, Saturday
6:30 - 10 PM



Blackjack, craps, roulette tables
\$25 /person paid in advance
Includes gaming money, dinner, sodas
Also beer, wine, margaritas and extra gaming
money available for purchase.

RSVP by January 4th to the Temple Office

Mah Jongg Madness
January 24, Thursday
7-10 PM

Contact Margie Henkin for more info or lessons
margiehenk@AOL.com or call (909) 798-3849

Sisterhood Brunch
Honoring
New Lifetime Members

January 20
9:30 am

- Tour our fabulous NEW kitchen
- Guest speaker, Esmee Tooke, will share her dramatic and terrifying story of her family's flight from Vietnam at the height of the war. You won't believe this amazing story!



We encourage all previously recognized lifetime members to attend

Check in 9:00 - 9:30 Breakfast at 9:30-ish
 \$10 charge

Please call the temple for reservations at
 909-307-0400

Donations and more

HOME OF ETERNITY CEMETERY FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Jean Moss by Gloria and Max Chodak

Aaron Fohrman by Elayne Raynes

Matthew Raynes by Elayne Raynes

In memory of...

Abe Rothstein by Carolayne Swedlove

TEMPLE FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Martin Feldman by Diane and Dr. Donald Feldman

William Becker by Linda and Peter Rhein

Tillie Becker by Linda and Peter Rhein

Ruth Becker by Linda and Peter Rhein

Annie Swedlove by Carolayne Swedlove

Jean Moss by Annette and Lawrence Novack

Jacques Zagher by Marco Zagher and Family

Idelle Warsaw by Irving Warsaw

Joann Alsing by Evelyn Schnitzer

Itzik Blumen by Alexandra and Ruben Blumen

Zisle Degin by Alexandra and Ruben Blumen

Edna Schnitzer by Denise and Mark Schnitzer

Jack D. Rouse and Gussie Rouse by Duchess and Richard Heitman

Max Bresnick by Edward G. Bresnick

Jarrod Autterson by Diane Stone

David Nickel by Stephen P. Levine

Sam Fox by Bertha Fox

Ann Lazar by Bertha Fox

Ruben Joseph by Thelma Press

Herman Silverman by Rhoda Stahlberg

Pauline Forman by Myral Bellman

Reba Isenberg by Raymond Fox

Hyman Fox by Raymond Fox

Emma Fox by Raymond Fox

In memory of...

Max Goldstein by Carolayne Swedlove

Tom McAfee by Marcia and Patrick

Mulvaney

Terrlyn Holder by Ann and Asher

Sheppard

Abraham Rothstein by Ann and Asher

Sheppard

Arlene Naginsky by Ann and Asher

Sheppard

SISTERHOOD PULPIT FLOWER FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Martin Feldman by Diane and

Dr. Donald Feldman

Esna Cohen by Sunny Rabenstock

Leona Soltz by Leslie and Dr. William Soltz

Matthew Raynes by Elayne Raynes

Aaron Fohrman by Elayne Raynes

Sol Wallach by Phyllis Sweet

Reba Isenberg by Raymond Fox

Hyman Fox by Raymond Fox

Emma Fox by Raymond Fox

Mae Cohen by Monique and Dr. William Coleman

Claire Gottlieb by Beverly and Kenneth Iron

RABBI'S DISCRETIONARY FUND

In memory of...

Gary Paytus by Ellen Kronowitz

Dr. Maxwell Goldstein by Philip Goldstein, Olivia Goldstein Colangelo and William Colangelo

In appreciation of...

Rabbi Kohn by Leonard Akronowitz, Banning Discussion Group

In observance of the Yahrzeit of...

Max Hanover by Marsha and George Hanover

CAPITAL CAMPAIGN

In honor of...

Estelle and Marty Baum by an anonymous donor

MORTON ARONOFF ENDOWMENT FUND

In memory of...

Alan Cohen by Leona Aronoff-Sadacca and Joseph Sadacca

CANTOR'S DISCRETIONARY FUND

In memory of...

Roswitha Dreyer by Gabriella Fassbeck

In celebration of...

Judith Smith's first Aliyah by Judith Smith and Michelle Anctil

TEMPLE OPEN HOUSE VOLUNTEERS NEEDED

On February 10, 2013 we will have the honor of presenting our beautiful new Temple building to the community. Please consider volunteering to help us with this exciting event in one or more of the following ways:

- ◆ Docents to lead tours, provide traffic control, present Jewish life cycle events, etc.
- ◆ Bakers to provide such Jewish delicacies such as:
 - ◆ ***Hamantaschen, Mandelbrodt, Rugelach, Babka***
- ◆ Temple members to volunteer their interesting or unusual menorahs, dreidels, tallit for display at the open house.
- ◆ Golf carts and drivers to shuttle visitors to and from parking areas.
- ◆ Monetary donations to cover costs of the event would be gratefully accepted.

Please note that if you are volunteering to work at the event, you will need to be available Thursday, February 7, 2013 from 6:00 to 8:00 PM and Sunday, February 10, 2013 from 12:00-6:00 PM. In addition, each onsite volunteer will need to purchase a polo shirt with the Temple logo so that they can be identified as an event volunteer. Shirts will cost approximately \$10 each.

PLEASE SIGN UP IN THE TEMPLE OFFICE

For additional information regarding this event, please contact Karen Levine at (909) 794-7078 or karenlevine@aol.com or Cheryl Sukenik at (909)793-3547 or cherylsukenik@gmail.com

THE BULLETIN
CONGREGATION EMANU EL
909-307-0400
WWW.EMANUELSB.ORG

Douglas Kohn
Hillel Cohn
Roberta Darrow
Jennifer Bern-Vogel
Franklin Kline
Jerry Ripley
Jayme Darling

Rabbi
Rabbi Emeritus
Temple Administrator
Cantor
Director of Educ. & Youth Svcs.
Organist/Choir Director
Office Assistant

Paul Zipperstein
Jeffrey Raynes
Craig Beasley
Sheri Maltzman
Michael Kress
Cheryl Sukenik
Julie Strain
Margie Orland
Jeff Spears
Stacy Knox

President
1st Vice President
2nd Vice President
Secretary
Treasurer
Financial Secretary
Immediate Past-President
Member At-Large
Member At-Large
Sisterhood President

OFFICE HOURS:

Monday—CLOSED

Tuesday—Thursday

9:30 AM - 5:00PM

Friday

9:30 AM - 4:00 PM

PERIODICAL POSTAGE PAID
SAN BERNARDINO, CA

**NOTE: Deadline for
Bulletin Articles is
the 5th of the Previous
Month.**

DIRECTORS

Karen Amstein
Steven Becker
Harriet Briant
Dr. Cherilyn Cibelli
Alvin Elman
Kurt Gottschalk

James Knox
Stephen Levine
Cherie Lubey
Nancy Sidhu
Orville Spears
Donald Weissman

THE BULLETIN - CONGREGATION EMANU EL (USPS 901-820) is published monthly by Congregation Emanu El, 1473 Ford Street, Redlands, CA 92373. Periodical postage paid at San Bernardino, CA. POSTMASTER: Send address changes to Congregation Emanu El, 1473 Ford Street, Redlands, CA 92373.



Marty Handleman
(909) 792-0342
(909) 557-5450

Music Lessons
Woodwinds & Strings

Owned & operated by the Lehmann's



Supplies and Gifts for pets... and their People

912 N New York St.
Suites B & C
Redlands, CA 92374
909-793-0898
fax 909-793-0636

www.pawsredlands.com



stuart sweet

graphic design • print consulting
web administration • technical writing

909.213.4862 • stuart@chescanet.com

Computer Pro2call
Complete System Management



Damon Needelman

(909) 525-4462
www.computerpro2call.com
damon@computerpro2call.com

Jerry Ripley **Harp**

Celtic ~ Classical ~ Contemporary

P.O. Box 1030
Wrightwood, CA 92397-1030
760-799-2954 (Voice & Text)
E-Mail: jerryripley@me.com

Keyboards
Lessons available

Antique Arcade : Kathy & Dan Trainor
Buy-Sell-Consign
Open daily 11-5, closed Sundays
31629 Outer Hwy 10 South, Redlands